

# **BIAM** 11<sup>e</sup> Biennale internationale des arts de la marionnette



**DU 10 MAI AU 4 JUIN 2023  
À PARIS ET EN ÎLE-DE-FRANCE**

[www.lemouffetard.com](http://www.lemouffetard.com)



# ÉDITO

## Résister / Exister

S'il faut chercher un point commun aux spectacles conviés pour cette 11<sup>e</sup> BIAM, un mot jaillit spontanément : Résistances.

Quels que soient la bataille engagée, l'époque ou le lieu concerné, ces spectacles témoignent de révoltes et de combats pour plus d'égalités, de solidarités et de libertés. La jeune génération d'artistes a choisi les arts de la manipulation et de l'image pour nous exhorter à réfléchir et à nous mettre en garde. En effet, notre société poursuit sa mutation technologique, écologique et politique avec ce que cela produit de conséquences sur les modes de vie, de pensée, d'éducation... Prendre conscience, réagir et agir est indispensable, et l'exprimer par le spectacle vivant est un acte militant.

Marta Cuscunà, artiste et performeuse italienne aux multiples compétences, interroge le pouvoir des femmes à se mobiliser ensemble pour transformer les relations humaines. Nos artistes associés, Les Maladroits, questionnent le conflit israélo-palestinien d'hier et aujourd'hui à travers une série de portraits croisés pour penser une utopie. Stéphanie Farison, du Collectif F71, nous plonge des années en arrière au cœur d'une lutte nécessaire pour la survie des noirs américains. Agrupación Señor Serrano met en lumière le rôle et l'utilisation des médias dans la circulation de l'information. Ce collectif catalan s'étonne également de l'incohérence des choix politiques au regard des urgences et priorités humaines et écologiques.

L'Olympiade Culturelle viendra également irriguer la BIAM 2023 : dix équipes artistiques se sont engagées pour célébrer à leur façon les Jeux Olympiques et Paralympiques parisiens. La 11<sup>e</sup> édition de la BIAM donnera à voir six de ces spectacles à Paris et en Seine-Saint-Denis.

Cette Biennale internationale sera, une fois de plus, un événement majeur en Île-de-France par son large rayonnement sur la région et la richesse internationale de la programmation : 27 structures culturelles dans 18 villes situées dans 6 départements s'associent pour porter haut et fort l'esprit inventif, festif et frondeur des arts de la marionnette ! Rejoignez-nous !

### **Isabelle Bertola**

Directrice du Mouffettard – Centre national de la Marionnette

# ARTISTE INVITÉE

## MARTA CUSCUNÀ

Marta Cuscunà est née à Monfalcone, petite ville ouvrière italienne et se forme à Prima del Teatro, l'École européenne pour l'Art de l'Acteur. Dès sa première création en 2009, elle intègre les marionnettes à son art. Depuis 2013, elle explore les thématiques de l'indépendance et de la résistance féminine. En 2020, elle est retenue pour Chantiers d'Europe organisé par le Théâtre de la Ville. Depuis 2022, elle est artiste associée au Piccolo Teatro à Milan.

[www.martacuscuna.it](http://www.martacuscuna.it)



### PARIS (3<sup>e</sup>)

#### Le Carreau du Temple

Mercredi 10 et jeudi 11 mai  
à 19 h 30

### ITALIE

#### CRÉATION 2015

Durée : 1h15

Spectacle surtitré en français

Tarif : 20 € / 15 € / 10 €



## SORRY, BOYS

Dans une petite ville du Massachusetts en 2000, dix-huit lycéennes décident d'avoir des enfants simultanément, afin de les élever ensemble dans une communauté composée uniquement de femmes. Marta Cuscunà explore le pacte secret de ces figures féminines, en nous invitant à écouter les dialogues entre douze têtes coupées – douze marionnettes accrochées sur des tableaux comme autant de trophées de chasse.

## PANTIN (93)

Salle Jacques Brel

Samedi 13 mai à 18 h

Dimanche 14 mai à 16 h

ITALIE

CRÉATION 2018

Durée : 1h

Spectacle surtitré en français

Tarif : 20 € / 15 € / 10 € / 8 €



## IL CANTO DELLA CADUTA

C'est la fin tragique d'un peuple pacifique, vivant en symbiose avec la nature, anéanti par un roi étranger, belliqueux et cruel. Dans un dispositif unique entre ciel et terre, Marta Cuscunà réussit une fusion intrigante entre voix, corps, masques et images, sous le regard d'oiseaux métalliques qui bougent et parlent tels des dieux.

## PARIS (5<sup>e</sup>)

Le Mouffetard – CNMa

Mardi 16 mai

et mercredi 17 mai à 20 h

ITALIE

CRÉATION 2012

Durée : 1h10

Spectacle surtitré en français

Tarif : 20 € / 15 € / 10 €



## LA SEMPLICITÀ INGANNATA

Les Clarisses d'Udine, une communauté religieuse italienne du xv<sup>e</sup> siècle, transforment leur couvent en un espace de contestation, de liberté de pensée, de désacralisation des dogmes religieux et de la culture machiste avec une ferveur impensable pour l'époque. La pièce raconte le destin collectif de ces femmes et de la possibilité de faire « chœur » pour s'émanciper.

OLYMPIADE  
CULTURELLE  
PARIS 2024  
BRËLISE



## OMNIprésences SPORTIVES

Le Mouffetard – Centre national de la Marionnette s’engage activement dans l’Olympiade Culturelle avec *OMNIprésences sportives* – Objet marionnettique non identifié – convaincu que la communion et l’émotion se partagent autant sur les événements sportifs que culturels. Pour inviter l’imaginaire poétique et sportif dans l’espace public, une commande de dix spectacles a été passée à dix compagnies et artistes sur la thématique du sport. À l’occasion de la BIAM 2023, découvrez six de ces créations inédites qui célèbrent l’olympisme et font se rencontrer sport et culture de manière originale et festive.

## PANTIN (93)

Ciné 104

Vendredi 12 mai  
et samedi 13 mai  
à 17 h, 18 h et 19 h 30

## BAGNOLET (93)

Centre-ville

Jedi 25 mai  
(Horaires sur le site)

## PARIS (20<sup>e</sup>)

Théâtre aux Mains Nues  
– Quartier Saint-Blaise

Vendredi 26 mai  
à 16 h, 17 h et 18 h

FRANCE

CRÉATION 2023

Durée 15 min.

Gratuit

[www.lesmaladroits.com](http://www.lesmaladroits.com)

## PANTIN (93)

Théâtre du Fil de l'eau

Samedi 13 mai  
à 17 h, 19 h et 21 h 30  
et dimanche 14 mai à 15 h 30,  
16 h 30 et 17 h 30

## PARIS (20<sup>e</sup>)

Théâtre aux Mains Nues  
– Quartier Saint-Blaise

Vendredi 26 mai  
et samedi 27 mai  
(Horaires sur le site)

FRANCE

CRÉATION 2023

Durée : 15 min.

Gratuit

[www.rodeotheatre.fr](http://www.rodeotheatre.fr)



## À VOUS LES STUDIOS !

Entre théâtre d'objets et vidéo, la compgnie compose une course cycliste où l'absurde côtoie la compétition. Il sera question de top départ et de remise de prix, de vélo et de chevauchée fantastique. On y verra l'exaltation des commentateurs et l'effort du sportif. C'est la reconstitution du sport à la télévision, presque comme à la maison.

**C<sup>ie</sup> Les Maladroits** est une compagnie de théâtre et de théâtre d'objets, créée en 2008 par Benjamin Ducasse, Hugo Vercelletto, Valentin Pasgrimaud et Arno Wögerbauer. Artistes associés au Mouffetard – CNMa jusqu'en 2025, ils ont dans leurs bagages une sensibilité aux arts plastiques, un désir de théâtre narratif et d'histoires.



## PODIUM !

**Podium!** aborde la compétition acharnée entre les villes du monde entier pour décrocher l'accueil des JO sur son territoire. Alors que se tient une réunion municipale dans une des villes candidates, l'ensemble des citoyens et citoyennes invité(e)s va tenter de faire entendre sa voix.

**Rodéo Théâtre**, dirigé par Simon Delattre, défend une création théâtrale dont les enjeux sont proches de ceux du rodéo, discipline populaire, tout comme doit l'être le théâtre selon lui. La compagnie se redéfinit sans cesse mais apprécie les auteurs contemporains et le théâtre narratif, dans lequel la marionnette est au service des acteurs et de la dramaturgie.

## PANTIN (93)

**Théâtre du Fil de l'eau**

Samedi **13** mai  
à 15 h 30, 16 h 30 et 17 h 30  
et dimanche **14** mai  
à 16 h, 17 h et 19 h 30

## BOBIGNY (93)

**Centre-ville**

Dimanche **28** mai  
(Horaires sur le site)

**FRANCE**

**CRÉATION 2022**

Durée : 15 min.

Gratuit

[www.ciealineia.blogspot.com](http://www.ciealineia.blogspot.com)



## REBONDS

Un castelet de rue et quelques marionnettes à gaine pour mettre en jeu le plus populaire des spectacles : le sport. Le point de vue de la marionnette offre une distanciation joyeuse, un art du geste juste et du mouvement précis qui rentre en résonance avec la technique nécessaire à toute pratique sportive. Un duo instrumental des plus musclés, ludiques et rythmiques. Soyons joueurs!

**Cie l'Alinéa** est fondée en 2000 par Brice Coupey avec laquelle il explore en solo les ressources de la gaine, alliant texte et mélange des genres (musique, cirque, rue). Spécialiste de la marionnette à gaine, il a acquis cette technique auprès d'Alain Recoing, fondateur du Théâtre aux Mains Nues à Paris.

## L'ÎLE-SAINT-DENIS (93)

**All. du Président**

**Salvador Allende**

Samedi **13** mai à 18 h 30

## BOBIGNY (93)

**Centre-ville**

Dimanche **28** mai  
(Horaires sur le site)

**FRANCE**

**CRÉATION 2023**

Durée : 15 min.

Gratuit

[www.scopitoneetcompagnie.com](http://www.scopitoneetcompagnie.com)



## HAND HOP

Un flight-case tagué en guise de castelet, des pantins articulés et sapés comme jamais. Autour d'une course-poursuite effrénée entre l'autorité et la désinvolture, *Hand Hop* entend rendre à la rue son énergie contagieuse. Platines vinyle, ghetto blaster et piste en carton improvisée, il ne vous reste plus qu'à suivre le mouvement et danser!

**Scopitone&Cie** est une compagnie de marionnettes et théâtre d'objets fondée en 2002 par Cédric Hingouët, metteur en scène et interprète. Ses créations puisent dans l'univers vintage des années 50-60 des contes classiques et privilégient un rapport de proximité avec les spectateurs, petits et grands.



## BAGNOLET (93)

Centre-ville

Judi 25 mai\*

## STAINS (93)

Studio Théâtre de Stains

Vendredi 26 mai

à 13 h 30, 14 h 30 et 15 h 30

## PARIS (20<sup>e</sup>)

Théâtre aux Mains Nues

– Quartier Saint-Blaise

Samedi 27 mai\*

## BOBIGNY (93)

Centre-ville

Dimanche 28 mai\*

(\*Horaires sur le site)

## FRANCE

CRÉATION 2022

Durée : 25 min.

Gratuit

[www.cielamulette.com](http://www.cielamulette.com)

## STAINS (93)

Studio Théâtre de Stains

Vendredi 26 mai

à 10 h, 14 h et 15 h

## PARIS (20<sup>e</sup>)

Théâtre aux Mains Nues

– Quartier Saint-Blaise

Samedi 27 mai

(Horaires sur le site)

## FRANCE

CRÉATION 2023

Durée : 15 min.

Gratuit

[www.projetcodesource.wordpress.com/](http://www.projetcodesource.wordpress.com/)  
[la-compagnie-randiese/](http://la-compagnie-randiese/)



## FOOTCINELLA

En trois visions marionnettiques et notamment à travers la figure de Pulcinella, empruntée aux castelets napolitains, la Mue/tte esquisse le portrait lacunaire de Diego Maradona. Un joueur guidé par « la main de Dieu », un danseur de tango en crampons qui n'a cessé de flouter les frontières entre art et sport.

**Cie la Mue/tte** La Cie La Mue/tte associe la comédienne et marionnettiste Delphine Bardot et Santiago Moreno, musicien et marionnettiste d'origine argentine. Depuis 2014, ils inventent un théâtre visuel et musical qui donne la parole autant au corps qu'aux objets, pour questionner les rapports hommes-femmes, le pouvoir, la violence.

La Mue/tte est compagnie associée au Mouffetard – CNMa jusqu'en 2025.



## SPORT EN BOÎTE

Et si on laissait les athlètes aux vestiaires pour ne garder que les objets impliqués dans leur pratique ? Balles, chaussures et raquettes deviennent alors les héros de courtes fables où s'expriment l'esprit d'équipe, le dépassement de soi et le fair-play. Une retransmission télévisée en direct redonne leur dimension aux exploits de ces objets ordinaires.

**Compagnie Randièse** Fondée en 2019, la compagnie développe un nouveau langage scénique, issu de la rencontre des nouvelles technologies, du théâtre et des arts marionnettiques. Elle se donne pour mission de retrouver l'humanité au cœur de la machine et de réenchanter le monde grâce à la poésie.

# FOCUS AGRUPACIÓN SEÑOR SERRANO

Agrupación Señor Serrano crée des spectacles collaboratifs mêlant performance, texte, vidéo, son et maquettes, pour mettre en scène notre monde contemporain. La compagnie a été récompensée par le Lion d'Argent 2015 de la Biennale de Venise pour une approche novatrice dans le théâtre.

[www.srserrano.com/fr](http://www.srserrano.com/fr)

## CHOISY-LE-ROI (94)

**Théâtre Cinéma  
de Choisy-le-Roi**

Jedi **11** mai à 20 h

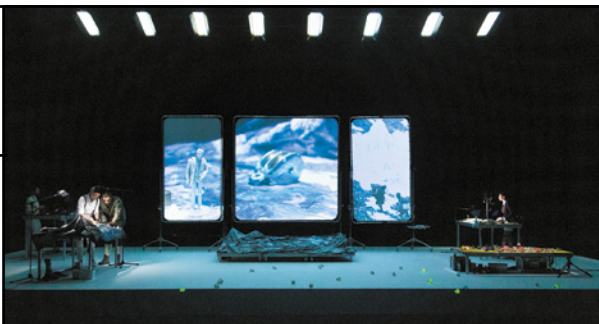
## ESPAGNE CRÉATION 2020

Durée : 1 h 10

Spectacle en anglais

surtitré français

Tarifs : 20 € / 14 € / 8 € / 6 €



## THE MOUNTAIN

La première expédition sur l'Everest, le canular radio d'Orson Welles, des joueurs de badminton jouant au baseball, un drone scrutant le public, beaucoup de neige et Vladimir Poutine... Voilà quelques éléments de ce spectacle hybride qui interroge la véracité du réel.

## PANTIN (93)

**Théâtre du Fil de l'eau**

Samedi **13** mai à 20 h

Dimanche **14** mai à 18 h

## ESPAGNE CRÉATION 2016

Durée : 1 h

Spectacle en anglais surtitré  
français

Tarifs : 20 € / 15 € / 10 € / 8 €



## BIRDIE

Humains et animaux évoluent sur le green d'un golf et permettent de s'interroger sur la crise des migrants et les sentiments contrastés qu'elle provoque. Cette performance multimédia utilise des extraits de films, la vidéo et des milliers de figurines. Les trois interprètes manipulent ce monde en désordre avec beaucoup d'humour, donnant naissance à un récit poétique et puissant, entre réel et vertige.



LLLL Institut Ramon Llull | 20 years

# FOCUS COMPAGNIE TRO-HEOL

## MARTIAL ANTON & DANIEL CALVO-FUNES

Daniel Calvo-Funes et Martial Anton, fondent la compagnie Tro-Héol en Bretagne en 1995. Ils aiment raconter des histoires en adaptant des romans contemporains ou en s'appuyant sur des écritures théâtrales originales, installant avec humour et tendresse des personnages dans des situations intenses.

[www.tro-heol.fr](http://www.tro-heol.fr)

### PONTAULT-COMBAULT (77)

Les Passerelles, scène de Paris - Vallée de la Marne

Judi 11 mai à 20 h 30

FRANCE

CRÉATION 2021

Durée : 1h 05

Tarifs : 15 € / 10 € / 6 €



### EVEREST

Réduit aux dimensions d'une cerise à la suite d'une morsure de serpent, un père s'embarque dans une quête initiatique en pleine forêt avec son enfant. Tiré du texte éponyme de Stéphane Jaubertie, *Everest* fait dialoguer comédiens et marionnettes dans un univers empreint de merveilleux, et explore l'accomplissement de soi.

### MONTREUIL (93)

Théâtre Thénardier

Lundi 22 mai

et mardi 23 mai

à 20 h

FRANCE

CRÉATION

*Scalpel 2021, Plastic 2023*

Durée : 1h 15

Tarifs : 15 € / 12 € / 10 € / 8 €



### SCALPEL suivi de PLASTIC

Deux formes grinçantes qui questionnent un futur peu désirable... Dans *Scalpel*, Emma joue son dernier atout en changeant de physique pour obtenir un meilleur poste. Dans *Plastic*, Eva, éminente scientifique, cherche le moyen de redonner vie à notre planète mourante... L'Humain ne fait peut-être plus partie de l'équation !

# À PARIS (75)



## PARIS (13°)

### Théâtre Dunois

Mercredi **10** mai à 15 h

Dimanche **14** mai à 11 h

Mercredi **17** mai à 15 h

Jeudi **18** mai à 18 h

Vendredi **19** mai à 18 h

## FRANCE

### CRÉATION 2022

À partir de **4** ans

Durée : 45 min.

Tarifs : 16 € / 12 € / 10 € / 8 €

[www.cievoixoff.fr](http://www.cievoixoff.fr)

## BLEU — PETIT OPÉRA DE CHAMBRE À PLUMES

Tous les ingrédients du conte de fées sont réunis : le « Il était une fois », la méchante marâtre, le sortilège à lever, la jolie princesse, et bien sûr, le prince amoureux. Mais voilà, ce fameux prince est transformé en oiseau pour sept ans. Heureusement, pour raconter son histoire, il peut compter sur le chef d'orchestre prêt à donner le ton à ce récit.

**Compagnie Voix-Off** Damien Bouvet va sans détour à l'essentiel des émotions avec toutes leurs contradictions et nous touche à des endroits sensibles. Spectacle après spectacle, il invente un univers d'une fantaisie débridée où grandir est un chemin vers l'inconnu et une joie sans pareille.



## PARIS (9<sup>e</sup>)

**IVT – International Visual Theatre**

Judi **11** mai à 19 h

Samedi **13** mai à 18 h

Vendredi **12** mai à 10 h

## FRANCE

**CRÉATION 2017**

Durée : 1 h

À partir de **6** ans

Spectacle visuel

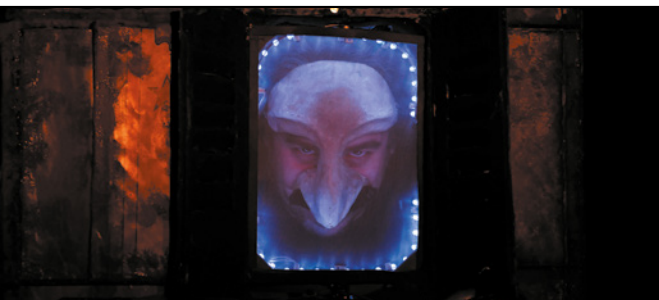
Tarifs : 25 € / 15 € / 12 € / 9 € / 6 €

[www.dirtztheatre.com](http://www.dirtztheatre.com)

## SHORTSTORIES

À la croisée de la danse contemporaine et de la marionnette portée, ce triptyque de formes courtes emporte le spectateur dans un univers de métamorphoses. Hommes, femmes, marionnettes, corps vivants et corps-objets s'entremêlent en une danse sensible pour révéler avec pudeur les liens qui nous unissent au fil de la vie.

**DÍRTZTheatre** est créé par Jolanda Löllmann et Charlie Denat, artistes navigant aux frontières de la danse, du cirque et de la marionnette. En 2017, naît le projet *ShortStories*, qui questionne les rapports entre arts du mouvement et marionnette portée.



## LE CIRQUE ORPHELIN

Parmi les débris d'une décharge, entre les bidons d'huile usés et la tôle rouillée, deux chiffonniers-ferrailleurs s'inventent un petit cirque évoquant la vie d'une troupe d'artistes de cabaret, tout droit sortis d'un cabinet de curiosités macabres. Ils fabulent une échappatoire onirique, bricolent un univers où paillettes et cendres s'entremêlent.

**Les Sages Fous** élaborent un théâtre paradoxal : rituel et trivial, domestique et merveilleux. Fers de lance de la marionnette contemporaine québécoise, ils revendiquent un théâtre visuel, aussi avant-gardiste que populaire. Leurs spectacles sortent des sentiers battus, créés autant pour les espaces non-conventionnels que pour les théâtres.

## PARIS (5<sup>e</sup>)

**Le Mouffetard**

– **CNMa**

Lundi **22** mai

et mardi **23** mai

à 20 h

## QUÉBEC

**CRÉATION 2010**

Durée : 1 h

Tarif : 20 € / 15 € / 10 €

[www.sagesfous.com](http://www.sagesfous.com)

Québec

## PARIS (5<sup>e</sup>)

Le Mouffetard – CNMa

Vendredi 26 mai à 20 h

Samedi 27 mai à 18 h

## PAYS-BAS

### CRÉATION 2022

Durée : 55 min.

Tarif : 20 € / 15 € / 10 €

[www.ulrikequade.nl](http://www.ulrikequade.nl)



Royaume des Pays-Bas



## LADY INTO FOX

Ulrike Quade s'empare du roman fantastique *La Femme changée en renard* de David Garnett (1922), pour construire un spectacle contemporain sur la métamorphose, le chaos et la méconnaissance de sa propre existence. Grâce à l'adaptation du texte de Judith Herzberg, l'histoire d'amour se transforme en une réflexion sur la loyauté, mêlant marionnettes, film d'animation, arts visuels et musique.

**Ulrike Quade Company** Basée à Amsterdam et dirigée par Ulrike Quade, la compagnie défend un théâtre visuel qui mélange marionnette, performance, danse, musique et vidéo. De la marionnette traditionnelle asiatique aux marionnettes hyperréalistes en passant par des spécimens high-tech, la compagnie explore les arts de la marionnette dans toute leur diversité.

## PARIS (13<sup>e</sup>)

Théâtre 13 / Bibliothèque

En partenariat avec le

Centre culturel suisse On Tour

Samedi 27 mai à 20h

## SUISSE

### CRÉATION 2021

Durée : 1h20

Tarifs : 25 € / 15 € / 10 € / 5 €

[www.oldmasters.ch](http://www.oldmasters.ch)



CENTRE  
CULTUREL  
SUISSE  
ON TOUR



## BANDE ORIGINALE

Pièce sonore surtitrée et composée de tableaux vivants, *Bande originale* se présente comme le manifeste d'un petit groupe de personnages. Leurs discours entremêlent revendications politiques, constats philosophiques et récits biographiques teintés d'humour, de violence mais aussi de douceur, sur une composition musicale de Nicholas Stücklin.

**Old Masters** Depuis 2014, ce jeune collectif suisse s'approprié les discours les plus variés, qu'ils soient scientifiques, politiques, artistiques ou quotidiens. Concevant la représentation théâtrale comme une œuvre plastique totale, il crée des univers à l'esthétique toujours forte, insolite et radicale.

## PARIS (5<sup>e</sup>)

### Le Mouffetard – CNMa

Mercredi 31 mai à 20 h

Jedi 1<sup>er</sup> juin à 14 h 30 et 20 h

## FRANCE

### CRÉATION 2020

Durée : 1h 05

Tarif : 20 € / 15 € / 10 €

[www.studiotheatrestains.fr](http://www.studiotheatrestains.fr)

### Rencontre après

#### le spectacle :

jedi 1<sup>er</sup> juin à 14 h 30

(voir page 25)



## ROUSSEAU ET JEAN-JACQUES

Quelle a été la jeunesse de cet homme dont la pensée nous éclaire encore aujourd'hui ? Inspirée par *Les Confessions*, cette suite d'aventures raconte un parcours initiatique sur le plan social, intellectuel et amoureux. Rousseau, le narrateur, confronté à l'enfant-marionnette, met en jeu les allers-retours entre le récit et la réflexion.

**Studio Théâtre de Stains** Depuis sa création en 1984, la compagnie associe les autres disciplines artistiques au travail théâtral (cirque, danse, musique, marionnettes) afin de créer une esthétique originale. Elle favorise également des échanges permanents entre la population et la création.

## PARIS (20<sup>e</sup>)

### Théâtre aux Mains Nues

Mercredi 31 mai à 20 h

Jedi 1<sup>er</sup> juin à 20 h

## FRANCE

### CRÉATION 2021

Durée : 1h 15

Tarifs : 13 € / 8 € / 5 €

[www.compagniesanssoucis.com](http://www.compagniesanssoucis.com)



## TOD (Théâtre d'objets décomposés)

Tel un marginal céleste, un homme entre en scène et se déleste de ses frusques. Dans sa valise, des vinyles introduisent une galerie de personnages et de situations décalées. C'est au spectateur, que revient la sélection des scènes qu'il va voir. Un spectacle à géométrie variable qui offre à chaque représentation un nouveau corpus de textes empreints de surréalisme, de poésie et d'absurde.

**Compagnie Sans Soucis** Sous la direction artistique de Max Legoubé, le travail de la compagnie s'efforce de donner forme à un théâtre sensoriel et suggestif. Elle présente des petites formes et des pièces pour grands plateaux, aussi bien dans des scènes nationales que dans des lieux non-dédiés.

# EN SEINE-SAINT-DENIS (93)



## PANTIN (93)

**CND - Centre national de la danse**

Judi **11** mai à 19h

Vendredi **12** mai à 20 h 30

## FRANCE

### CRÉATION 2021

Durée : 1h30

Tarifs : 20 € / 15 € / 10 € / 8 €

[www.lesmaladroits.com](http://www.lesmaladroits.com)

## JOUEURS

Jouer pour comprendre, jouer pour exister, raconter, inventer, tricher parfois, perdre et rejouer encore. Une plongée dans l'Israël-Palestine d'hier et d'aujourd'hui, inlassable histoire de construction et de destruction. Les comédiens composent leur récit avec du bois, des briques, des théières, avec ce qu'ils ont sous la main.

**C<sup>ie</sup> Les Maladroits** (voir *À vous les studios*, page 5)



## PANTIN (93)

**Théâtre du Fil de l'eau**

Judi 11 mai à 21h

Vendredi 12 mai à 19h30

**FRANCE**

**CRÉATION 2023**

Durée : 1h30

Tarifs : 20 € / 15 € / 10 € / 8 €

[www.collectiff71.com](http://www.collectiff71.com)



## MOVE ON OVER OR WE'LL MOVE ON OVER YOU

Trois militants traversent l'histoire fantasmée des Black Panthers dans l'atelier de sérigraphie de ce mouvement noir américain. Comment revendiquer son identité noire, comment trouver des espaces de protestation quand toutes les formes d'expression vous sont successivement ôtées et interdites ?

**Collectif F71 / Stéphanie Farison** La compagnie aime interroger le réel et l'Histoire en exploitant des matériaux dramaturgiques divers pour construire une écriture scénique (archives, textes littéraires, articles, dessins, paroles, matériaux du réel, non-théâtraux). Ses créations invitent d'autres disciplines à se mêler au théâtre de manière hybride.

## PANTIN (93)

**La Nef**

Vendredi 12 mai  
de 9 h 30 à 11 h 30,  
de 14 h 30 à 16 h,  
et de 17 h 30 à 20 h

Samedi 13 mai  
et dimanche 14 mai  
de 14 h 30 à 17 h  
puis de 18 h à 20 h 30

**PAYS-BAS**

**CRÉATION 2021**

Durée : 40 min.

À partir de 4 ans

Tarifs : 20 € / 15 € / 10 € / 8 €

Entrée toutes les 10 min.

(dernière entrée 40 min. avant  
la fin du créneau horaire)

[www.cezannetegelberg.com](http://www.cezannetegelberg.com)



Royaume des Pays-Bas



## YUTO ET L'ARBRE

Le petit Yuto reçoit une petite boîte en bois d'un vieil homme dans un magasin. Quelques années plus tard, la boîte dévoile une graine en forme de cœur qui donne naissance à un arbre. Équipé d'un casque, participez à une déambulation immersive dans un monde enchanteur où marionnettes, ombres et dessins en mouvement racontent l'amitié extraordinaire entre un garçon et un arbre.

**Cézanne Tegelberg & Company** Cézanne Tegelberg travaille avec une compagnie en constante évolution composée de créateurs et d'interprètes internationaux. Ses spectacles immersifs associent théâtre, performance, art visuel, danse, design, musique et manipulation d'objets.

## PANTIN (93)

### La Nef

Mardi 16 mai à 19h

#### FRANCE

#### CRÉATION 2022

Durée : 30 – 45 min.

À partir de 3 ans

Tarifs : 20 € / 15 € / 10 € / 8 €

[www.compagniefleurlemercier.fr](http://www.compagniefleurlemercier.fr)



## MATIÈRE SOMBRE

En direct, nous découvrons les matières sonores et visuelles inédites que les machines créées par la compagnie aident à produire. Rassemblé autour de la thématique éponyme tant au niveau intime, que scientifique et philosophique, le public est invité à circuler autour du dispositif pour explorer ses sensations, ses émotions et sa propre part obscure.

**Compagnie Fleur Lemercier** Les projets de la compagnie intègrent des ordinateurs, des microcontrôleurs et d'autres assistants de créations numériques. Ils expérimentent le rapport entre ces médias et construisent des propositions poétiques transdisciplinaires.

## NOISY-LE-SEC (93)

### Théâtre des Bergeries

Mardi 16 mai

et mercredi 17 mai à 20h30

#### FRANCE

#### CRÉATION 2018

Durée : 55 min.

Tarifs : 13 € / 11 € / 10 € /

7 € / 6 €

[www.compagniea.net](http://www.compagniea.net)



## LA CONQUÊTE

Avec humour, poésie et fantaisie, la Compagnie à s'interroger sur les héritages et les stigmates de la colonisation dans le monde d'aujourd'hui. Voyageant subtilement du passé au présent, deux marionnettistes décortiquent la conquête coloniale. Un corps-castelet fragmenté sert de terrain de jeu à la manipulation d'objets et aux rapports de pouvoir entre dominants et dominés.

**Compagnie à** concocte depuis sa création des spectacles mêlant clown et théâtre d'objets, confrontant l'humour à la cruauté, le tragique au comique, maniant le décalage burlesque et poétique.

## LA COURNEUVE (93)

Houdremont

– Centre culturel

Samedi 20 mai à 16 h

Tarifs : 10 € / 6 € / 3 €

## SAINT-DENIS (93)

Théâtre Gérard Philipe

Mercredi 31 mai à 15 h

Samedi 3 juin à 16 h

Tarifs : 7 € / 5 €

FRANCE

CRÉATION 2010

Durée : 1 h

[www.velotheatre.com](http://www.velotheatre.com)



## ET IL ME MANGEA

Un grand méchant loup, des petits cailloux sur un chemin, un lapin avec une montre... ça vous dit quelque chose ? Alors venez, et entrez dans une maison où les murs sont faits d'histoires et où les objets prennent vie. Un spectacle comme un livre d'illustrations qui fait naître des images et qui nous transporte d'émotion en émotion.

**Vélo Théâtre** Créé en 1981 par Tania Castaing et Charlot Lemoine, le Vélo Théâtre est une compagnie pionnière en matière de théâtre d'objet et dispose désormais d'un lieu de création devenu scène conventionnée.

## LA COURNEUVE (93)

Houdremont

– Centre culturel

Samedi 20 mai à 19 h

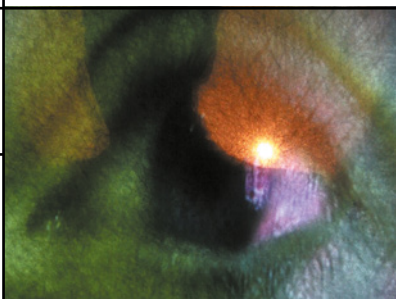
FRANCE

CRÉATION 2023

Durée : 1 h

Tarifs : 10 € / 6 € / 3 €

[www.lasoupecompagnie.com](http://www.lasoupecompagnie.com)



## REGARDE-MOI

Le mythe d'Orphée, vous connaissez ? Jeune poète, Orphée descend aux Enfers pour tenter de retrouver Eurydice, morte le jour de leur mariage. Pour la ramener dans le monde des vivants, il lui suffit de ne pas se retourner pour la regarder... La SoupeCie convoque marionnettes, danse, musique et théâtre d'ombres pour réinterpréter cette histoire où l'amour défie la mort et où le deuil d'Orphée, s'il le désespère, ne l'empêchera jamais de chanter.

**La SoupeCie** Depuis sa création en 2004, les projets de la SoupeCie sont impulsés et guidés par le metteur en scène Eric Domenicone et la comédienne-marionnettiste Yseult Welschinger. Au croisement de plusieurs disciplines, la compagnie associe dans ses créations les arts de la marionnette aux autres langages artistiques : théâtre, musique, danse...

## NOISY-LE-SEC (93)

Salle des mariages  
- Hôtel de Ville

Programmé par  
le Théâtre des Bergeries  
Mardi 23 mai  
à 18 h et 20 h 30



FRANCE

CRÉATION 2019

Durée : 1 h  
Tarifs : 13 € / 11 € / 10 €  
7 € / 6 €  
[www.midiminuit.fr](http://www.midiminuit.fr)

## FLORENCE ET MOUSTAFA

Florence et Moustafa vous convient à leurs noces ! Pendant la dégustation des petits fours, l'un et l'autre vous racontent des histoires étonnantes et merveilleuses : vous comprendrez alors pourquoi Moustafa n'a qu'un œil et pourquoi il manque une dent à Florence... Un régal de poésie et de fantaisie, librement inspiré des *Mille et Une Nuits*.

**C<sup>ie</sup> MidiMinuit** Formé au TNS, Guillaume Vincent met en scène des textes classiques et contemporains, mais également des opéras. En 2019, il crée *Les Mille et Une Nuits*, puis s'en inspire pour concevoir la forme courte itinérante *Florence & Moustafa*.

## MONTREUIL (93)

Théâtre Thénardier  
Mardi 30 mai à 20 h

FRANCE

CRÉATION 2007

Durée : 1 h  
Tarifs : 10 € / 12 € / 15 €  
[www.theatre-thenardier.com](http://www.theatre-thenardier.com)



## FANTINE OU LE DÉSIR COUPABLE

Tout le monde connaît ou croit connaître *Les Misérables* de Victor Hugo. Mais qui a réellement lu ce roman de 2 000 pages ? Qui se souvient de Fantine, la mère de Cosette ? Comment évoquer aujourd'hui les filles du Peuple, « celles qui souffrent de la misère et que la misère déshonore » ? Cette Fantine n'est pas une adaptation, c'est une trahison. Il faut parfois trahir pour mieux servir. Un spectacle qui dénonce la misère et la corruption avec humour et sincérité.

**ACDC / Théâtre Thénardier** ACDC est un collectif d'artistes qui dirige de façon collégiale le Théâtre Thénardier après l'avoir conçu et construit. Leur pratique englobe le théâtre, la marionnette et l'objet, la musique, le clown et la chanson.



## **MONTREUIL (93)**

**Théâtre Thénardier**

Samedi **3** juin à 17h

Dimanche **4** juin à 11h et 17h

## **FRANCE**

**CRÉATION 2021**

Durée : 55 min.

À partir de **6** ans

Tarifs : 15 € / 12 € / 10 € / 8 €

[www.compagniegrainedevie.fr](http://www.compagniegrainedevie.fr)

## **JEVEUXJEVEUXJEVEUX**

Qu'est-ce que grandir quand on est enfant-roi, dans un monde où la nature, qui a toujours tant donné, peut aussi tout reprendre ? Deux femmes-marionnettistes, répondent à cette question à travers le miroir magique et malicieux des contes de Grimm, pour y regarder notre humanité avec humour et clairvoyance.

**Compagnie Graine de Vie** Privilégiant l'émotion et la multiplicité des niveaux de lecture, les réalisations de la compagnie ont en commun une recherche du rapport de la marionnette au corps du comédien, l'exploration de sa puissance animiste, avec un savant sage d'humour et de poésie.

# DANS LE VAL-D'OISE (95)

## CORMELLES-EN-PARISIS (95)

**Théâtre du Cormier / PIVO**  
- Scène conventionnée  
**art en territoire**  
Samedi 13 mai à 16 h

### FRANCE CRÉATION 2022

Durée : 30 min.  
À partir de 5 ans  
Gratuit  
[www.lentrouvert.com](http://www.lentrouvert.com)



## LANDS, HABITER LE MONDE

Tel un chœur, mêlant leurs voix et des moulages en glace de leurs pieds, une trentaine de participants transcrivent leur rapport singulier au monde. Cette performance collaborative et plastique, évoque notre éphémérité et les enjeux de la crise écologique que nous traversons.

**Théâtre de l'Entrouvert** Créée par Élise Vigneron, la compagnie explore les arts de la marionnette, les arts plastiques et les arts du cirque, et propose des expériences immersives et inédites aux spectateurs.

## ARGENTEUIL (95)

**Le Figuier Blanc Centre culturel / PIVO - Scène conventionnée art en territoire**  
Mardi 16 mai à 20 h 30

### FRANCE CRÉATION 2022

Durée : 1h 05  
Tarifs : 14 € / 11 € / 7 €  
[www.ciebandepassante.fr](http://www.ciebandepassante.fr)

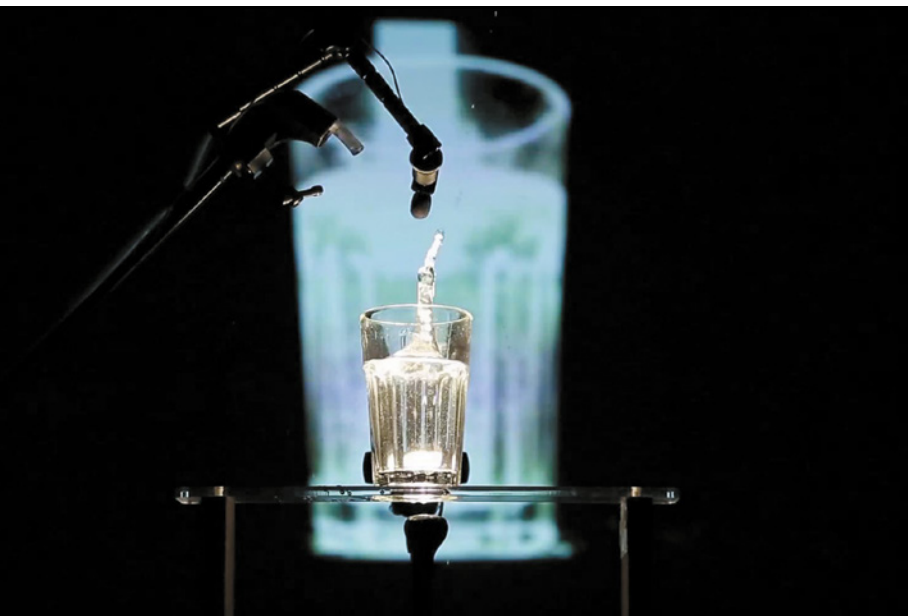


## DEVENIR

Depuis 2019, les artistes ont collecté des récits d'adolescence d'hier et d'aujourd'hui. Ces destins individuels surgissent sur scène, dans une performance mêlant jeu, manipulation, musique, transformations plastiques et création vidéo en direct. Ils font écho aux histoires de chacun, aux situations, aux choix, aux renoncements, aux émotions de cette période qui à la fois fascine et façonne.

**C<sup>ie</sup> La Bande Passante** Benoît Faivre, touche-à-tout passionné par l'histoire, a fondé la compagnie La Bande Passante en 2006. Spécialisée dans ce qu'elle appelle le « théâtre d'objets documentaire », elle poursuit son exploration sensible des archives dans un cycle de spectacles intitulé *Mondes de papier*.

# DANS LE VAL-DE-MARNE (94)



**FONTENAY-SOUS-BOIS  
(94)**

**Théâtre Halle Roublot**

Samedi **13** mai à 18 h

**FRANCE  
CRÉATION 2019**

Durée : 1 h

Tarifs : 12 € / 8 € / 5 €

[www.petitenature.fr](http://www.petitenature.fr)

## HAÏKUS NUMÉRIQUES

Une performance technologique, musicale et visuelle inspirée de la poésie japonaise. De chaque côté d'un écran, se font face un artiste visuel et un musicien multi-instrumentiste. Ensemble, par la magie des arts numériques, du théâtre d'objets et de la musique assistée par ordinateur, ils donnent naissance à des poèmes visuels et sonores.

**Compagnie Petite Nature** La compagnie a été créée en janvier 2007 par Alessandro Vuillermin et Élise Truchard. Elle a conçu depuis six spectacles : *Vite, plus vite que la lumière*, *Le temps du monde fini*, *Les Molécules désaccordées*, *La Théorie du Nuage*, *Faire un feu* et *Haïkus numériques*.

## FONTENAY-SOUS-BOIS (94)

**Théâtre Halle Roublot**

Samedi 27 mai à 18 h

**FRANCE**

**CRÉATION 2023**

Durée : 1h

À partir de 6 ans

Tarifs : 12 € / 8 € / 5 €

[www.compagnieholdup.com](http://www.compagnieholdup.com)



## UNRAVEL

Librement inspiré de l'opéra *L'Enfant et les Sortilèges*, le spectacle retrace la colère du jeune héros, son expérience initiatique dans le jardin, forêt de l'inconscient et du monde des rêves qui résonne en chacun de nous. Une invitation à regarder en face une émotion souvent jugée inacceptable et menaçante.

**Compagnie Hold Up!** La compagnie, créée à Nancy en 2016 par Lucie Cunningham, croise plusieurs disciplines : le costume, la marionnette et la musique. Son travail tisse un lien entre la marionnette asiatique, le théâtre d'ombres et l'art de la scène français.

## IVRY-SUR-SEINE (94)

**Théâtre Antoine Vitez**

**- Scène d'Ivry**

Vendredi 2 juin à 19 h

Dimanche 4 juin à 16 h

**FRANCE**

**CRÉATION 2023**

Durée : 1h 30

Tarifs : 10 € / 6 €

[www.facebook.com/totobradidae](http://www.facebook.com/totobradidae)



## PETITE GALERIE DU DÉCLIN

Trois formes, trois espaces d'exposition avec trois fois rien, qui s'animent au milieu du néant, dans un temps indéfini. Trois histoires, pour témoigner du combat des laissés-pour-compte du monde vivant : *La forêt ça n'existe pas*, *De plus en plus rien* et *Le Dialogue des fossiles*.

**C<sup>ie</sup> Portés disparus** Kristina Dementeva et Pierre Dupont se connaissent de la 10<sup>e</sup> promotion de l'École supérieure nationale des Arts de la Marionnette. Ensemble, il fondent la compagnie Portés disparus avec leur création *La forêt ça n'existe pas*, une des formes qui compose *Petite Galerie du déclin*.



# DANS L'ESSONNE (91)

## SAINT-MICHEL-SUR-ORGE (91)

Espace Marcel Carné

Samedi 3 juin à 19 h

### FRANCE CRÉATION 2019

Durée : 1h15

Tarif : 14 € / 11 €

[www.theatredromette.com](http://www.theatredromette.com)

[www.hen-show.com](http://www.hen-show.com)



## HEN

HEN est un personnage hybride qui se métamorphose et joue des images masculines et féminines avec sarcasme et insolence. Diva enragée et virile à talons, il s'exprime en chantant l'amour, l'espoir, les corps, la sexualité avec beaucoup de liberté. Ce spectacle questionne l'identité et le genre confrontés aux origines d'un théâtre de marionnettes subversif.

**Johanny Bert / Théâtre de Romette** Johanny Bert construit un langage singulier en cherchant à confronter l'acteur, à la matière, la forme marionnettique. C'est en équipe qu'il bâtit un dispositif qui se réinvente à chaque spectacle en fonction de la dramaturgie, du propos créant des formes toujours nouvelles.

## IVRY-SUR-SEINE (94)

Médiathèque d'Ivry  
– Auditorium Antonin  
Artaud

*Programmé par le Théâtre  
Antoine Vitez – Scène d'Ivry*

Samedi 3 juin à 16 h



## L'INVENTAIRE ANIMÉ

Dans les années 80, le désir des marionnettistes s'est orienté vers la « manipulation à vue ». Claire Heggen, entourée de ses disciples, ouvre sa boîte à outils, constituée d'un abécédaire ludique et d'une grammaire de la relation, destinée à reconsidérer la relation du corps vivant avec celui de la marionnette.

**C<sup>ie</sup> Claire Heggen / Théâtre du mouvement** La compagnie s'intéresse aux frontières de l'art du mouvement, de l'art gestuel, de l'art théâtral qui sont autant de fascinations, de plaques vibrantes et inspiratrices. Claire Heggen transmet sa pratique basée sur la relation corps/objet, depuis 1988 à l'École nationale supérieure des Arts de la Marionnette de Charleville-Mézières.

# SOIRÉE DE CLÔTURE



## IVRY-SUR-SEINE (94)

**Théâtre des Quartiers d'Ivry**  
– CDN du Val-de-Marne

Samedi 3 juin à 18 h

### FRANCE CRÉATION 2020

Durée : 2 h

Tarifs : 24 € / 16 € / 12 € /  
9 € / 7 €

[www.lesangesauplafond.net](http://www.lesangesauplafond.net)

Samedi 3 juin à 17 h

### Le Bal des Timides

Durée : 45 min.

Gratuit – Réservé aux détenteurs d'une place pour *Le Bal Marionnettique*.

→ **Réservation** 01 43 90 11 11

ou [reservations@theatre-quartiers-ivry.com](mailto:reservations@theatre-quartiers-ivry.com)

## LE BAL MARIONNETTIQUE

Un orchestre, des meneuses et une foule de marionnettes masquées pour un spectacle où l'amour et la mort donnent rendez-vous aux rôdeurs nocturnes pour danser tant qu'il est encore temps. Tel est l'argument du merveilleux et enjoué *Bal Marionnettique* auquel nous convient Les Anges au Plafond.

**Les Anges au Plafond** Depuis sa création en 2000, la compagnie poursuit une approche pluridisciplinaire poussant les expérimentations jusque dans des territoires esthétiques qui se jouent des frontières entre les disciplines du spectacle vivant.

### Et avant le spectacle !

Vous n'êtes ni danseur, ni marionnettiste ? *Le Bal des Timides* est fait pour vous ! Une heure avant le début des festivités, la compagnie vous convient à un échauffement marionnettique en petit comité. Entrez dans le mouvement tout en douceur et laissez monter en vous la joie de danser !

# RENCONTRES

## MOUFFETARD – CNMa – PARIS

Rencontres gratuites et entrée libre

---

### RENCONTRE AUTOUR DU DERNIER NUMÉRO D'ALTERNATIVES THÉÂTRALES

Mercredi 17 mai à 18 h

### Arts vivants, cirque, marionnette, espace public

Dédié aux arts du cirque, de la marionnette et à la création dans l'espace public, ce numéro aborde l'histoire de ces disciplines, les politiques culturelles, leur évolution et les convictions qui les sous-tendent, et donne la parole aux artistes.

*Rencontre animée par Sylvie Martin-Lahmani*

---

### QUAND LA MARIONNETTE S'EXPOSE

Vendredi 2 juin à 19 h 30

Une visite guidée, à distance et en images, de l'exposition *La marionnette, instrument pour la scène* permettra aux deux commissaires de l'exposition, Joël Huthwohl et Aurélie Mouton-Rezzouk, de vous en raconter la fabrication, de la première idée jusqu'au montage.

*Exposition La marionnette, instrument pour la scène, Centre national du costume de scène, Moulins, du 27 mai au 5 novembre 2023.*

---

### RENCONTRE AUTOUR DE ROUSSEAU ET JEAN-JACQUES

Jeudi 1<sup>er</sup> juin  
après la représentation  
de 14 h 30

Dans le cadre du festival Quartier du livre organisé par la Mairie du 5<sup>e</sup> arrondissement, vous êtes invités à prolonger l'expérience de la scène par une rencontre après *Rousseau et Jean-Jacques*.

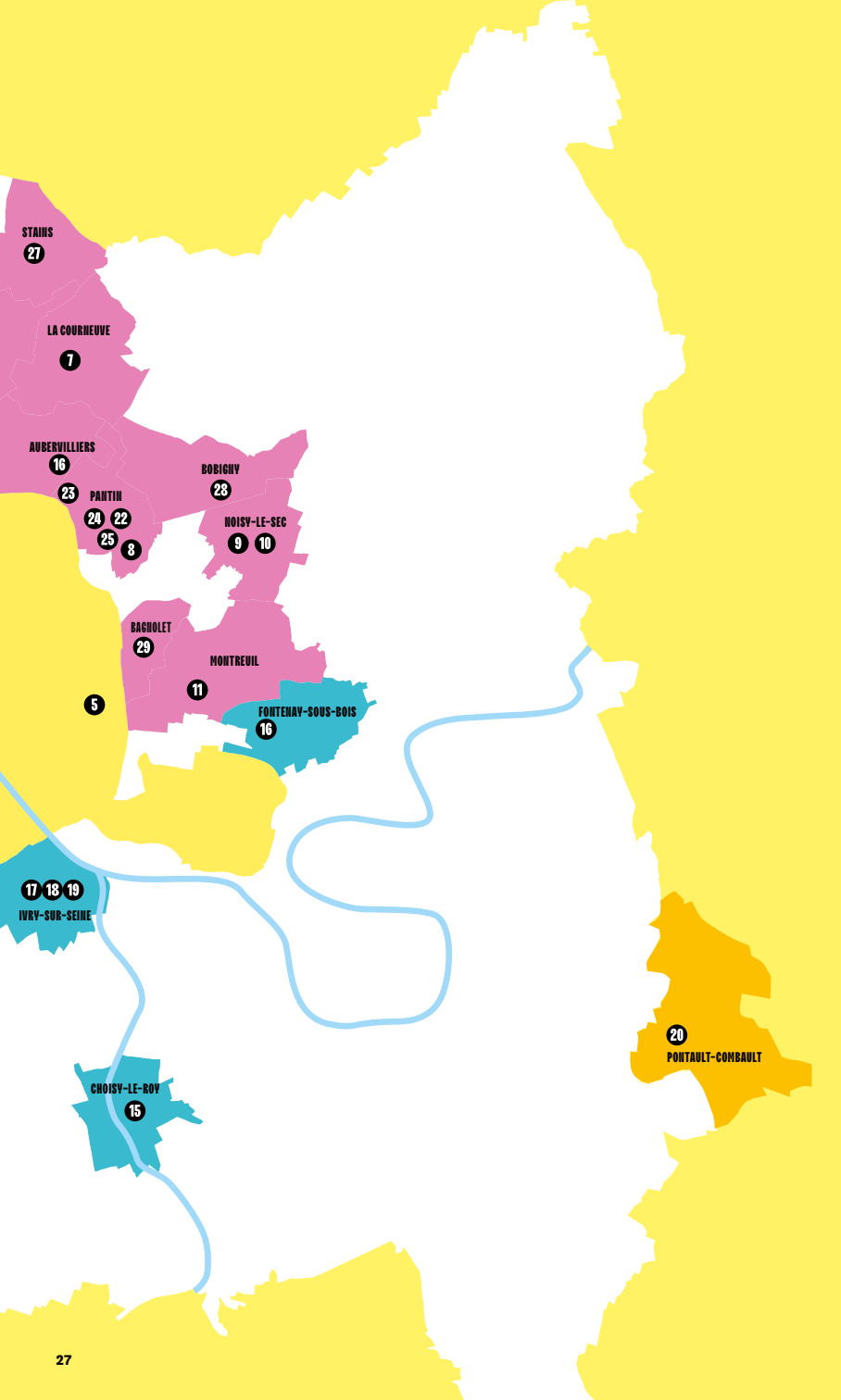
Le spectacle interroge les relations entre certains épisodes de l'enfance de Rousseau et les idées qu'il a pu défendre en tant que philosophe. Sur scène, l'homme de Lettres âgé dialogue avec son double marionnette, l'enfant qui grandit.

*Une rencontre avec Xavier Marcheschi, comédien et Marjorie Nakache, metteuse en scène.*

# LA BIAM EN PRATIQUE

- 1 Mouffetard – CNMa
- 2 IVT – International Visual Theater
- 3 Le Carreau du Temple
- 4 Théâtre 13 / Bibliothèque
- 5 Théâtre aux Mains Nues
- 6 Théâtre Dunois
- 7 Houdremont – Centre culturel
- 8 La Nef
- 9 Théâtre des Bergeries
- 10 Hôtel de Ville Noisy-le-Sec
- 11 Théâtre Thénardiens
- 12 TGP – Théâtre Gérard Philipe
- 13 Théâtre du Cormier / PIVO
- 14 Le Figuier Blanc / PIVO
- 15 Théâtre cinéma de Choisy-le-Roi
- 16 Théâtre Halle Roublot
- 17 Théâtre Antoine Vitez – Scène d'Ivry
- 18 Médiathèque d'Ivry
- 19 Théâtre des Quartiers d'Ivry
- 20 Les Passerelles – Scène de Paris – Vallée de la Marne
- 21 Espace Marcel Carné
- 22 Théâtre du Fil de l'eau
- 23 Salle Jacques Brel – Pantin
- 24 CN D – Centre national de la Danse
- 25 Ciné 104
- 26 L'Île-Saint-Denis – Centre-ville
- 27 Studio Théâtre de Stains
- 28 Bobigny – Centre-ville
- 29 Bagnolet – Centre-ville





STAINS  
27

LA COURNEUVE  
7

AUBERVILLIERS  
16

BOBIGNY  
28

PANTIN  
23  
24  
22  
25  
8

NOISY-LE-SEC  
9  
10

BACHOLET  
29

MONTREUIL  
11

FONTENAY-SOUS-BOIS  
16

5

IVRY-SUR-SEINE  
17  
18  
19

CHOISY-LE-ROY  
15

PONTAULT-COMBAULT  
20

# LIEUX

## 1 Le Mouffetard – CNMa

### Centre national de la Marionnette

73 rue Mouffetard, 75005 Paris

Ⓜ 7 Place-Monge Ⓜ 10 Cardinal-Lemoine

Ⓜ B Luxembourg

→ Réservation 01 84 79 44 44

[www.lemouffetard.com](http://www.lemouffetard.com)

## 2 IVT – International Visual Theater

7 cité Chaptal, 75009 Paris

Ⓜ 2 Blanche Ⓜ 13 Liège

→ Réservation 01 53 16 18 18 / [www.ivt.fr](http://www.ivt.fr)

## 3 Le Carreau du Temple

4 rue Eugène-Spuler, 75003 Paris

Ⓜ 3, 5, 8, 9, 11 République

→ Réservation 01 83 81 93 30

[www.lecarreaudutemple.eu](http://www.lecarreaudutemple.eu)

## 4 Théâtre 13 / Bibliothèque

30 rue du Chevaleret, 75013 Paris

Ⓜ 14, Ⓜ C Bibliothèque François Mitterrand

→ Réservation 01 45 88 62 22

[www.theatre13.com](http://www.theatre13.com)

## 5 Théâtre aux Mains Nues

43 rue du Clos, 75020 Paris

Ⓜ 9 Maraîchers Ⓜ 3 Porte-de-Bagnolet

→ Réservation 09 72 65 29 48

[www.theatre-aux-mains-nues.fr](http://www.theatre-aux-mains-nues.fr)

## 6 Théâtre Dunois

7 rue Louise-Weiss, 75013 Paris

Ⓜ 6 Chevaleret

Ⓜ 14 Bibliothèque François Mitterrand

→ Réservation 01 45 84 72 00

[www.theatredunois.org](http://www.theatredunois.org)

## 7 Houdremont Centre culturel

11 avenue du Général-Leclerc,  
93120 La Courneuve

Ⓜ B La Courneuve-Aubervilliers

→ Réservation 01 49 92 61 61

[www.houdremont.lacourneuve.fr](http://www.houdremont.lacourneuve.fr)

## 8 La Nef

20 rue Rouget-de-Lisle, 93500 Pantin

Ⓜ 5 Église-de-Pantin

→ Réservation 01 41 50 07 20

[www.la-nef.org](http://www.la-nef.org)

## 9 Théâtre des Bergeries

5 rue Jean-Jaurès, 93130 Noisy-le-Sec

Ⓜ E Noisy-le-Sec Ⓜ 11 Mairie-des-Lilas + Bus 105

J. d'Arc, Ⓜ 5 Raymond-Queneau + Bus 145 J. d'Arc

→ Réservation 01 41 83 15 20

[www.leteatredesbergeries.fr](http://www.leteatredesbergeries.fr)

## 10 Hôtel de Ville Noisy-le-Sec

1 place du Maréchal Foch, 93130 Noisy-le-Sec

Ⓜ E Noisy-le-Sec

→ Réservation 01 41 83 15 20

[www.leteatredesbergeries.fr](http://www.leteatredesbergeries.fr)

## 11 Théâtre Thénardier

19 rue Girard, 93100 Montreuil

Ⓜ 9 Croix-de-Chavaux

→ Réservation 01 40 03 75 75

[www.theatre-thenardier.com](http://www.theatre-thenardier.com)

## 12 Théâtre Gérard Philipe

59 boulevard Jules-Guesde, 93200 Saint-Denis

Ⓜ D Saint-Denis

→ Réservation 01 48 13 70 00

[www.tgp.theatregerardphilipe.com](http://www.tgp.theatregerardphilipe.com)

## 13 Théâtre du Cormier + PIVO – Scène conventionnée art et territoire

123 rue de Saint-Germain,  
95240 Corneilles-en-Parisis

Transilien J Corneilles-en-Parisis

→ Réservation 01 34 20 32 00

[www.le-pivo.fr](http://www.le-pivo.fr)

## 14 Le Figuier Blanc + PIVO – Scène conventionnée art et territoire

16-18 rue Grégoire-Collas, 95100 Argenteuil

Transilien J Argenteuil

→ Réservation 01 34 20 32 00

[www.le-pivo.fr](http://www.le-pivo.fr)

---

**15 Théâtre Cinéma de Choisy-le-Roi**

4 avenue de Villeneuve Saint-Georges,  
94600 Choisy-le-Roi

Ⓜ C Choisy-le-Roi

→ Réservation 01 48 90 89 79

[www.theatrecinemachoisyl.fr](http://www.theatrecinemachoisyl.fr)

---

**16 Théâtre Halle Roublot**

95 rue Roublot, 94120 Fontenay-sous-Bois

Ⓜ 1 Château de Vincennes + Bus 118

ou 124 Les Rigollots

Ⓜ A Fontenay-sous-Bois + 124 Les Rigollots

→ Réservation 01 82 01 52 02

[www.theatre-halle-roublot.fr](http://www.theatre-halle-roublot.fr)

---

**17 Théâtre Antoine Vitez**

1 rue Simon-Dereure, 94200 Ivry-sur-Seine

Ⓜ 7 Mairie-d'Ivry

→ Réservation 01 46 70 21 55

[www.theatre-vitez.com](http://www.theatre-vitez.com)

---

**18 Médiathèque d'Ivry**

Place Voltaire, 94200 Ivry-sur-Seine

Ⓜ 7 Mairie-d'Ivry

→ Réservation 01 56 20 25 30

[www.mediathèque.reservations@ivry94.fr](http://www.mediathèque.reservations@ivry94.fr)

---

**19 Théâtre des Quartiers d'Ivry**

1 place Pierre-Gosnat, 94200 Ivry-sur-Seine

Ⓜ 7 Mairie-d'Ivry

→ Réservation 01 43 90 11 11

[www.theatre-quartiers-ivry.com](http://www.theatre-quartiers-ivry.com)

---

**20 Les Passerelles – Scène de Paris  
– Vallée de la Marne**

17 rue Saint-Clair, 77340 Pontault-Combault

Ⓜ E Émerainville – Pontault-Combault

→ Réservation 01 60 37 29 90

[www.lespasserelles.fr](http://www.lespasserelles.fr)

---

**21 Espace Marcel Carné**

Place Marcel-Carné, 91240 St-Michel-sur-Orge

Ⓜ C Saint-Michel-sur-Orge

→ Réservation 01 69 04 98 33

[www.emc91.org](http://www.emc91.org)

---

**22 Théâtre du Fil de l'eau**

20 rue Delizy, 93500 Pantin

Ⓜ 5 Église-de-Pantin

→ Réservation 01 49 15 41 70 / 01 84 79 44 44

[www.sortir.pantin.fr](http://www.sortir.pantin.fr)

---

**23 Salle Jacques Brel**

42 av. Edouard-Vaillant, 93500 Pantin

Ⓜ 7 Aubervilliers – Pantin-Quatre-Chemins

→ Réservation 01 49 15 41 70 / 01 84 79 44 44

---

**24 CN D – Centre national de la Danse**

1, rue Victor-Hugo, 93507 Pantin Cedex

Ⓜ 5 Hoche, Ⓜ E Pantin

→ Réservation 01 41 83 98 98

[reservation@cnd.fr](mailto:reservation@cnd.fr)

---

**25 Ciné 104**

104 avenue Jean-Lolive, 93500 Pantin

Ⓜ 5 Église-de-Pantin

→ Réservation 01 83 74 58 75

---

**26 L'Île-Saint-Denis**

All. du Président-Salvador-Allende,

93450 L'Île-Saint-Denis

Ⓜ D Saint-Denis

---

**27 Studio Théâtre de Stains**

19 rue Carnot, 93240 Stains

Ⓜ D Pierrefitte-Stains + Bus 150 Navette en soirée

→ Réservation 01 48 23 06 61

[www.studiotheatrestains.fr](http://www.studiotheatrestains.fr)

---

**28 Bobigny – Centre-ville**

Ⓜ 5 Pablo-Picasso

---

**29 Bagnolet – Centre-ville**

Ⓜ 3 Gallieni

---

# CALENDRIER

		93					94	95	97
75		PANTIN					CHOISY-LE-ROI 15	FONTENAY-S/S-BOIS 16	PONTAULT-COMBAULT 20
PARIS		THÉÂTRE DU FIL DE L'EAU 22	LA NEEF 8	SALLE J.BREL 23	CH D 24	PAR-CL, PAR-LA EN VILLE			
<b>MAI</b>									
MERCREDI 10	15 h Bien 6 19 h 30 Sorry, boys 3								
JEUDI 11	19 h ShortStories 2 19 h 30 Sorry, boys 3	21 h Move on over...			19 h Joueurs	OMNIprésences sportives voir calendrier p. 34			
VEDREDI 12	10 h ShortStories 2	19 h 30 Move on over...	9h30 • 14h30 • 17h30 Vuto et l'arbre		20 h 30 Joueurs			20 h 30 Everest	
SAMEDI 13	18 h ShortStories 2	20 h Birdie	14h30 • 18 h Vuto et l'arbre	18 h Il canto della caduta			16 h Lands, Habiter le monde	18 h Hållus numériques	
DIMANCHE 14	11 h Bien 6	18 h Birdie	14h30 • 18 h Vuto et l'arbre	16 h Il canto della caduta					

SEMAINE 1



75		93			95
PARIS		LA COURNEUVE 7	PANTIN 8	MOISY-LE-SEC 9	ARGENTEUIL 14
LUNDI 15					
MARDI 16	20 h La simplicità ingannata 1		19 h Matière sombre	20 h 30 La Compiète	20 h 30 Devenir
MERcredi 17	15 h Bien 6 18 h Rencontre Alternatives Théâtrales 1 20 h La simplicità ingannata 1			20 h 30 La Compiète	
JEUDI 18	18 h Bien 6				
VENdredi 19	18 h Bien 6				
SAMEDI 20		16 h Et il me mangea 19 h Regarde-moi			
DIMANCHE 21					

SEMAINE 3	75		93		94
	PARIS	PAR-CL PAR-LA EN VILLE	MONTREUIL 11	NOISY-LE-SEC 9	FONTENAY-S/S-BOIS 16
LUNDI 22	20 h Le Cirque Orphelin 1		20 h Scalpel et Plastic		
MARDI 23	20 h Le Cirque Orphelin 1		20 h Scalpel et Plastic	18 h - 20 h 30 Florence et Moustafa	
MERCREDI 24					
JEUDI 25					
VEDREDI 26	20 h Lady into Fox 1	OMNIprésences sportives voir calendrier p. 34			
SAMEDI 27	18 h Lady into Fox 1 20 h Bande originale 4				18 h Unravel
DIMANCHE 28					

# SEMAINE 4

75		93		91	94		
PARIS		MONTREUIL 11	SAINT-DENIS 12	ST-MICHEL- SUR-ORGE 21	IVRY-SUR-SEINE 17	IVRY-SUR-SEINE 18	IVRY-SUR-SEINE 19
LUNDI 29							
MARDI 30		20 h Fantine					
MERCREDI 31	20 h Rousseau et... 1 20 h TOD 5		15 h Et il me mangea				
<b>JUIN</b>							
JEUDI 1 <sup>er</sup>	14 h 30 • 20 h Rousseau et... 1 20 h TOD 5						
VEDREDI 2	19 h 30 Rencontre "Quand la marionnette s'expose" 1				19 h Petite Galerie du déclin		
SAMEDI 3		17 h Je veux.Jeux.Jeux	16 h Et il me mangea	19 h HEN		16 h L'Inventaire animé	18 h Le Bal marionnettique
DIMANCHE 4		11 h • 17 h Je veux.Jeux.Jeux			16 h Petite Galerie du déclin		

75 PARIS Quartier Saint-Blaise		93						
		PANTIN		L'ÎLE-ST-DENIS 26	STAINS 27	BOBIGNY 28	BAGNOLET 29	
		CINÉ 104 25	PARVIS THÉÂTRE DU FIL DE L'EAU 22					
VEUDREI 12 MAI		17h • 18h • 19h30 <b>À vous les studios !</b>						
SAMEDI 13 MAI		17h • 18h • 19h30 <b>À vous les studios !</b>	15h30 • 16h30 • 17h30 <b>Rebonds</b> 17h • 19h • 21h30 <b>Podium !</b>	18h30 <b>Hand Hop</b>				
DIMANCHE 14 MAI			15h30 • 16h30 • 17h30 <b>Podium !</b> 16h • 17h • 19h30 <b>Rebonds</b>					
JEUDI 25 MAI								<b>À vous les studios* Footcinella*</b>
VEUDREI 26 MAI	<b>Podium !*</b> 16h • 17h • 18h <b>À vous les studios</b>				10h • 14h • 15h <b>Sport en boîte</b> 13h30 • 14h30 15h30 <b>Footcinella</b>			
SAMEDI 27 MAI	<b>Sport en boîte* Podium !** Footcinella*</b>							
DIMANCHE 28 MAI								<b>Rebonds* Footcinella* Hand Hop*</b>

# COMMENT RÉSERVER ?

**Pour les spectacles ayant lieu au Mouffetard – CNMa, au Carreau du Temple, au Théâtre 13, à l'IVT et à Pantin, et pour la carte Biam, réservez :**

→ **Par téléphone** au 01 84 79 44 44 du mardi au samedi, de 14 h 30 à 19 h

→ **En ligne** sur [lemouffetard.com](http://lemouffetard.com)

**Pour les spectacles ayant lieu chez les autres partenaires,** réservez directement auprès des salles indiquées sur la page spectacle

**Autres points de vente :** [billettereduc.com](http://billettereduc.com), [theatreonline.com](http://theatreonline.com), [tatouvu.com](http://tatouvu.com), [ticket-theatres.com](http://ticket-theatres.com)

TARIFS	LE MOUFFETARD PANTIN LE CARREAU DU TEMPLE	INTERNATIONAL VISUAL THEATRE (IVT)	THÉÂTRE 13
Tarif plein	20 €	25 €	25 €
Tarif réduit *	15 €	15 €	15 €
Tarif préférentiel *	10 €	12 €	10 € / 5 €
Tarif – de 12 ans	10 € / 8 € à Pantin	9 €	10 €

\* Voir les conditions spécifiques auprès de chaque lieu

## UN BON PLAN ? LA CARTE BIAM !

**Nominative, celle-ci vous permet de découvrir à un tarif préférentiel 3 ou 6 spectacles parmi ceux proposés au Mouffetard – CNMa, au Carreau du Temple, au Théâtre 13, à l'IVT et à Pantin.**

Votre Carte BIAM vous sera transmise sous format numérique.

Elle permet également de bénéficier d'un tarif réduit sur la plupart des spectacles joués chez les autres partenaires (tarif réduit selon les lieux, renseignement auprès de chaque billetterie).

### Carte BIAM

<b>Abonnement 3 spectacles</b>	<b>13 €</b> /spectacle → soit 39 €
<b>Abonnement 6 spectacles</b>	<b>10 €</b> /spectacle → soit 60 €

### Spectacles de la carte BIAM :

*Sorry, Boys* (p. 2) ; *Il canto della caduta* (p. 3) ; *La semplicità ingannata* (p. 3) ; *Birdie* (p. 8) ; *Shortstories* (p. 11) ; *Le Cirque orphelin* (p. 11) ; *Lady into Fox* (p. 12) ; *Bande originale* (p. 12) ; *Rousseau et Jean-Jacques* (p. 13) ; *Joueurs* (p. 14) ; *Move on over...* (p.15) et *Yuto et l'arbre* (p.15).

# MENTIONS LÉGALES

## MARTA CUSCUNÀ

De 2009 à 2019 Marta Cuscunà a fait partie du projet Fies Factory de Centrale Fies.

© Marta Cuscunà

**Remerciements :** Théâtre de la Ville pour le surtitrage • Onda pour la traduction

## SORRY, BOYS

**Coproduction :** Centrale Fies (Italie)

Participation financière : Provincia Autonoma di Trento • Ministero dei Beni e delle Attività Culturali e del Turismo.

**Soutiens :** Operaestate Festival

• Centro Servizi Culturali Santa Chiara  
• Comune di San Vito al Tagliamento  
Assessorato ai beni e alle attività culturali • Ente Regionale Teatrale del Friuli Venezia Giulia.

**Diffusion :** Jean-François Mathieu

**Têtes inspirées par :** Eva Fontana, Ornella Marcon, Anna Quinz, Monica Akihary, Giacomo Raffaelli, Jacopo Cont, Andrea Pizzalis, Christian Ferlaino, Pierpaolo Ferlaino, Filippo pippogeeek Miserocchi, Filippo Bertolini, Davide Amato

**Remerciements :** Andrea Ravieli, Lucia Leo, Roberto Segalla et aux filles & garçons du Gender and Sexuality Group du Collegio del Mondo Unito dell'Adriatico.

**Photo :** © Daniele Borghello

## IL CANTO DELLA CADUTA

**Coproduction :** Centrale Fies • CSS Teatro stabile d'innovazione del Friuli Venezia Giulia (Italie) • Teatro Stabile di Torino • São Luiz Teatro Municipal – Lisbonne (Portugal).

**En collaboration avec** Teatro Stabile di Bolzano • A Tarumba Teatro de Marionetas de Lisbona (Portugal).

Résidences artistiques : Centrale Fies • Dialoghi – Residenze delle arti performative a Villa Manin • São Luiz Teatro Municipal – Lisbonne (Portugal) • La Corte Ospitale.

**Soutiens :** Centro di Residenza dell'Emilia-Romagna - L'arboreto-

Teatro Dimora • La Corte Ospitale

• Onda – Office national de diffusion artistique.

**Mécènes techniques :** igus®  
innovazione con i tecnopolimeri

• Marta s.r.l. fornitura per l'industria.

Remerciements : Daniele Borghello

• Cattivo Frank-Franco Brisighelli

• Erika Castlunger • Ulrike Kindl

• Andrea Macaluso • Alessandra

Marocco • La famille Medioli-Valle

• Giuseppe Michelotti • Giuliana

Musso • Bernardetta Nagler.

**Photo :** © Daniele Borghello

## LA SEMPLICITÀ INCANNATA

**Coproduction :** Centrale Fies

• Operaestate Festival Veneto.

**Soutiens :** Provincia Autonoma

di Trento-T-under 30 • Regione

Autonoma Trentino-Alto Adige/

Südtirol • Comitato Provinciale

per la promozione dei valori della

Resistenza e della Costituzione

repubblicana di Gorizia • A.N.P.I.

Comitato Provinciale di Gorizia

• Assessorato alla cultura del Comune

di Ronchi dei Legionari • Biblioteca

Sandro Pertini di Ronchi dei Legionari

• Assessorato alle Pari Opportunità

del Comune di Monfalcone • Claudio

e Simone del Centro di Aggregazione

Giovanile di Monfalcone.

**Soutiens :** Microcredito teatrale

project • Assembla Teatrale Maranese

– Marano Lagunare UD • ederico

Toni • Laboratorio Teatrale Re

Nudo – Teatri Invisibili • Nottenera.

Comunità – Linguaggi – Territorio

• Bonawentura/Teatro Miela – Trieste

• Spazio Ferramenta • Tracce di

Teatro d'Autore • L'Attoscuoro Teatro

– Montescudo di Rimini.

**Photo :** © Alessandro Sala – Cesuralab

## À VOUS LES STUDIOS !

**Production :**

Compagnie Les Maladroits

**Coproduction :** Le Mouffetard

– Centre national de la marionnette

**Soutien :** Théâtre de Laval

– Centre national de la marionnette

La compagnie Les Maladroits est conventionnée par l'État / Ministère de la Culture / DRAC des Pays de la Loire et le Conseil départemental de Loire-Atlantique. Elle est soutenue pour son fonctionnement par la Région Pays-de-la-Loire et par la Ville de Nantes • Elle est associée au Mouffetard – CNMa de 2022 à 2025 et au Sablier, Centre national de la marionnette (Ifs, 14) pour les saisons 2022-2023 et 2023-2024.

**Photo :** © Compagnie Les Maladroits

## PODIUM !

**Production :** Rodéo Théâtre

**Coproduction :**

Le Mouffetard – CNMa

Accueil en résidence de création

à la Nef à Pantin

**Soutien :** Institut international

de la Marionnette dans le cadre

de son dispositif d'aide à l'insertion

professionnelle des diplômés

de l'ESNAM

Le Rodéo Théâtre est conventionné

par le Ministère de la Culture et

de la Communication – DRAC Île-de-

France et bénéficiaire de la PAC

**Photo :** © Rodéo Théâtre

## REBONDS

**Production :** Compagnie l'Alinéa

**Coproduction :** Le Mouffetard – CNMa

**Photo :** © Cie l'Alinéa

## HAND HOP

**Production :** Scopitone & Cie

**Coproduction :** Le Mouffetard

– CNMa • La Boite

**Soutiens :** L'Intervalle, scène

de territoire pour la danse • Théâtre

de Lisieux • Réservoir danse • Conseil

régional de Bretagne • SPEDIDAM

• ADAMI

Dans le cadre de l'accueil

de *Hand Hop*, la ville de l'Île St-Denis

a reçu le soutien de Immobilière 3F

**Photo :** © Kalimba

## FOOTCINELLA

**Production :** La Mue/tte

**Coproduction :** Le Mouffetard

– CNMa • Le L.E.M.

**Soutiens :** CCAM • Scène nationale de Vandœuvre-lès-Nancy • Conseil départemental de Meurthe-et-Moselle • Mairie de Nancy

**Photo :** © Marine Drouard

## SPORT EN BOÎTE

**Production :** Compagnie Randièse

**Coproduction :** Le Mouffetard – CNMa

**Soutiens :** Studio Théâtre de Stains • Le Théâtre aux Mains Nues

*À vous les studios!, Podium!, Rebonds, Hand Hop, Footcinella, Sport en boîte s'inscrivent dans le projet OMNIprésences sportives, porté par Le Mouffetard – CNMa, labellisé l'Olympiade culturelle Paris 2024, soutenu à ce titre par la DRAC Île-de-France, la Ville de Paris et le Département de la Seine-Saint-Denis.*

**Photo :** © Cie Randièse

## THE MOUNTAIN

**Production :** GREC Festival

de Barcelona • Teatre Lliure • Centro de cultura contemporànea Condeduque

• CSS Teatro Stabile di Innovazione del Friuli • Venezia Giulia • Teatro Stabile del Veneto • Teatro Nazionale • Zona K • Monty Kulturfaktorij • Grand Theatre • Feikes Huis

**Soutiens :** Departament de Cultura de la Generalitat • Graner – Mercat de les Flors

**Remerciements :** Núria Guiu • Pablo Acosta García • Danila Gambettola • Martín García Guirado • Pasqual Gorriç Marcos • Denis van Laeken • Simone Milsdochter • Eugenio Szwarczer • Alla Zakiullina.

**Photo :** © Jordi Soler

## BIRDIE

**Production :** Agrupación Señor

Serrano • Grec 2016 Festival

de Barcelona • Fabrique de Théâtre – Services des Arts de la Scène de la Province de Hainaut • Festival Terrassa Noves Tendències • Monty Kulturfaktorij • Festival Konfrontacjė Teatralne.

**Soutiens :** Bureau Cultural de l'Ambassade d'Espagne à Bruxelles • Departament de Cultura de la Generalitat de Catalunya • Centre international de Formation en Arts du Spectacle de Bruxelles • Instituto Nacional de las Artes Escénicas y la Música (INAEM) • Institut Ramon Llull • Onda – Office national de diffusion artistique.

**Remerciements :** Biennale di Venezia-Biennale College Teatro 2015 • Panspermia-Marcel·lí Antúnez • Jordi Soler • Max Glaenzel • Carles Guillem • Jaume Riera • Julia Pelletier • Lara Molina, Pasqual Gorriç • Arturo Rodríguez Morato • Fabrice Chan • Yannick Roman • Yasmina Boudia • Ignacio Español • Rosa Pozuelo • Javier Bauluz • Tous les participants des ateliers de la Biennale de Venise et du CIFAS.

**Sponsor des miniatures d'animaux :** Safari LTD

**Photo :** © Pasqual Gorriç

## EVEREST

**Coproduction :** Institut international de la Marionnette • Compagnie Tro-Héol

La compagnie Tro-Héol est conventionnée avec le Ministère de la Culture et de la Communication – DRAC Bretagne, la commune de Quéménéven et subventionnée par le Conseil régional de Bretagne et le Département de la Finistère.

**Photo :** © Christophe Loiseau

## SCALPEL / PLASTIC

**Production :** Tro-Héol

**Coproduction :** La Maison du Théâtre, Brest • Le Théâtre à la Coque – Centre national de la Marionnette, Hennebont

**Soutien :** L'Hectare – Centre national de la Marionnette, Vendôme

**Photo :** © Martial Anton

## BLEU – PETIT OPÉRA DE CHAMBRE À PLUMES

**Production :** Compagnie Voix Off

**Coproduction :** Lillico Jeune public Rennes • Le Carroi

**Soutiens :** Conseil régional Centre-Val de Loire • Le Carroi • Résidence Louis Jouanin de Menetou-Salon (18)

**Coréalisation :** Théâtre Dunois

La compagnie est conventionnée par la DRAC Centre-Val de Loire.

**Photo :** © Philippe Cibille

## SHORTSTORIES

**Production :** DIRTZtheatre

**Coproduction :** L'Estive – Scène nationale de Foix et de l'Ariège

- La verrerie d'Alès/ PNC Occitanie
- Les Quinconces – Théâtre de Vals les Bains • Espace Culturel de Ferrals les Corbières • ArtVivant11 • Ville de Billom • Odradek/Compagnie Pupella- Nogues • L'Espace Catastrophe

**Accueils en résidence :** Festival mondial des Théâtres des Marionnettes de Charleville-Mézières

- La Cascade • Wolubilis • Turbul
- Usinotopie – Fabriques des arts de la marionnette • Le Cellier de Felines Minervoix • Alma d'Arame
- Le Vesseaux mère

**Soutiens :** Département de l'Aude • Région Occitanie.

**Photo :** © Pierre Rigo, Marta Torrents, Gilles Dantzer

## LE CIRQUE ORPHELIN

**Partenaires financiers :** La tournée européenne du *Cirque Orphelin* a été rendue possible grâce à l'appui financier du Conseil des arts et des lettres du Québec et du Conseil des Arts du Canada.

**Photo :** © Les Sages fous

## LADY INTO FOX

**Production :** Ulrike Quade Company

**Soutiens :** Fonds Podiumkunsten • Amsterdams Fonds voor de Kunst

**Photo :** © Bas de Brouwer

## BANDE ORIGINALE

**Administration :** Laure Chapel

– Pâquis production

**Diffusion :** Tristan Barani

**Coproduction :** Le Grütli, Genève et Arsenic – Centre d'art scénique contemporain, Lausanne

**Soutiens :** Pro Helvetia – Fondation suisse pour la culture • Organe genevois de répartition de la Loterie romande • Fondation Leenards • SSA Bourse de composition musicale

• Fonds d'encouragement pour l'emploi des intermittents genévains  
• Corodis • République et Canton de Genève • Onda – Office national de diffusion artistique  
**Photo** : © Dorothée Thébert Filliger

## ROUSSEAU ET JEAN-JACQUES

**Production et photo** :  
Studio Théâtre de Stains

## TOD (THÉÂTRE D'OBJETS DÉCOMPOSÉS)

**Production** : Compagnie Sans Soucis  
**Coproduction** : Le Sablier – Centre national de la Marionnette, Ifs & Dives-sur-Mer • La Halle ô Grains – Ville de Bayeux • L'Archipel Scène conventionnée de Granville  
**Soutiens** : Festival mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières • L'étrécelle, Théâtre(s) de la Ville de Rouen • #LaboVictorHugo de la Ville de Rouen • Théâtre à la Coque Centre national de la Marionnette de Hennebont • Ville de Tourville-la-Rivière • DRAC Normandie • Département du Calvados.  
La compagnie est soutenue par la Région Normandie et la Ville de Caen.  
**Photo** : © Max Legoubé

## JOUEURS

**Production** :  
Compagnie Les Maladroits  
**Coproduction** : Coproduction :  
Théâtre de Lorient, Centre dramatique national • Théâtre Le Passage, Scène conventionnée / Le Trident, Scène nationale de Cherbourg-en-Cotentin • Le Grand T, Théâtre de Loire Atlantique • Le Théâtre de Laval, CNMa • Le Sablier, CNMa • Le Grand R, Scène nationale de La Roche-sur-Yon • Les 3T-Théâtres de Châtelleraut, Scène conventionnée / Théâtre Quartier Libre • Théâtre Jean Arp, Scène conventionnée • L'Hectare, CNMa • La Soufflerie, scène conventionnée de Rezé • Festival International marionnettes de Neuchâtel – ABC Culture La Chaux-de-Fonds • La Halle aux grains, saison culturelle de Bayeux.  
**Soutiens** : Région Pays de la Loire

• Ville de Nantes • La Compagnie les Maladroits est conventionnée par l'État / Ministère de la Culture / DRAC des Pays de la Loire et le Conseil départemental de Loire-Atlantique. Elle est soutenue pour son fonctionnement par la Région Pays-de-la-Loire et par la Ville de Nantes  
• Elle est associée au Mouffetard – Centre national de la marionnette (Paris, 75) de 2022 à 2025 et au Sablier – Centre national de la marionnette (Ifs, 14) pour les saisons 2022-2023 et 2023-2024.  
**Photo** : © Damien Bossis

## MOVE ON OVER OR WE'LL MOVE ON OVER YOU

**Production** : La Concordance des Temps / collectifF71  
**Coproduction** : Festival MARTO  
• Théâtre du Fil de l'eau • Théâtre du Bois De l'Aune à Aix en Provence  
• Transversales, scène conventionnée pour les arts du cirque – Verdun • Le Tas de Sable – Ches Panses Vertes, CNMA, Rivery • Espace Périphérique, Mairie de Paris – Parc de la Villette  
• Houdremont, centre culturel La Courneuve • Théâtre des Bergeries à Noisy-le-sec • Schaustellerei Internationales Figurentheaterfestival, Munich (D) • Biennale des Arts de la Marionnette • Le Mouffetard – CNMa  
• Théâtre de La Licorne • L'Empreinte, Scène nationale de Brive-Tulle  
• Collectif 12, Mantes-la-Jolie  
• Chartreuse de Villeneuve-lès-Avignon – Centre national des Écritures du Spectacle  
**Soutiens** : Le Groupe des 20 Théâtres en IDF / Dispositif de soutien à l'émergence : « Premières mesures »  
• Avec la participation artistique du Jeune Théâtre national • Le collectif F71 est conventionné par la DRAC IDF depuis 2021 et subventionné par la Région Île-de-France, au titre de la Permanence Artistique et Culturelle depuis 2013 et par le Conseil départemental du Val-de-Marne, au titre de l'Aide au développement artistique depuis 2019.  
**Photo** : © Jeanne Bodelet

## VUTO ET L'ARBRE

**Production** : Cézanne Tegelberg & Company  
**Soutiens** : Fonds Podium Kunsten Performing Art Fund • Prins Bernhard Cultuurfonds • Ville de Den Haag  
• Norma Fonds • Gravin Van Bylandt Stichting • Groupe de Théâtre Drang  
• Théâtre national des Pays-Bas • Onda – Office national de diffusion artistique.  
**Photo** : © Joris van Bennekom

## MATIÈRE SOMBRE

**Production, aides et soutiens** :  
Les détours de Babel (38) • Théâtre Municipal de Grenoble (38) • Espace Périphérique Ville de Paris (75)  
• Usinotopie (31) • Espace Paul Jargot (38) • IIM (07) • Espace Navarre (38)  
• La Faiencerie (38) • ACCR (26)  
• Le Mett (07) • Conseil département Isère • DRAC AURA • Ville de Grenoble  
**Photo** : © Fougère Lemerrier

## LA CONQUÊTE

**Production** : Compagnie à  
**Coproduction** : Festival mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières • Saison culturelle du Pays de Loiron  
**Résidences** : Théâtre, scène conventionnée de Laval • L'Excelsior à Allonnes • Ville de Lille – Maison Folie – FLOW • 3 Chênes à Loiron • Château du Plessis-Macé • Trio...S scène de territoire pour les arts du cirque – Hennebont/Inzincac-Lochrist.  
Cette création a bénéficié de l'aide à la création de la Région des Pays de la Loire et de la ville d'Angers / La Compagnie à, est conventionnée par la DRAC des Pays de la Loire, et par la Région des Pays de la Loire.  
**Photo** : © Jef Rabillon

## ET IL ME MANGEA

**Production** : Vélo Théâtre  
**Soutiens** : Ministère de la Culture (DRAC Provence-Alpes-Côte d'Azur) • Région PACA • Département du Vaucluse • Communauté de Communes Pays d'Apt-Luberon • Ville d'Apt  
**Photo** : © Christophe Loiseau



## REGARDE-MOI

Attachée de production :

Babette Gatt

Production : La SoupeCie

Coproduction : Pôle Spectacle Vivant

de la Communauté d'agglomération

de Saint-Dié des Vosges • Centre

culturel Jean Houdremont

– La Courneuve • Conseil

départemental de la Seine-Saint-

Denis • Espace 110 – Illzach

La SoupeCie est en résidence au

Centre culturel Houdremont, scène

conventionnée de La Courneuve,

et est soutenue par le département

de Seine Saint-Denis.

La SoupeCie est conventionnée

par le Ministère de la Culture et

de la Communication – DRAC

Grand Est et bénéficie du dispositif

de conventionnement de la Ville

de Strasbourg

Photo : © David Siebert

## FLORENCE ET MOUSTAFA

Production : Cie MidiMinuit

Coproduction : Le Parvis – Scène

nationale de Tarbes • Odéon-Théâtre

de l'Europe

La C<sup>e</sup> MidiMinuit est soutenue

par la DRAC Île-de-France

Photo : © Guillaume Vincent

## FANTINE OU LE DÉSIR COUPABLE

Production : Cie La Fabrique des  
arts d'à côté

Soutien : ACDC/ Théâtre Thénardier

Photo : © Alain Blanchard/

La Fabrique des arts d'à côté

## JEUUXJEUUXJEUUX

Production : Compagnie Graine  
de Vie

Coproduction : Les 2 Scènes

– scène nationale de Besançon

• La Minoterie – scène conventionnée

Art Enfance Jeunesse • Communauté

d'agglomération du Pays Basque

– programme « Kultura bidean,

Art Enfance Jeunesse » Hameka

– fabrique des arts de la rue

• Le Strapontin – scène des arts

de la parole

Soutiens : Côté Cour – scène

conventionnée Art Enfance Jeunesse

• La Vache qui rue – résidence pour

les arts de la rue • Ministère de la  
Culture – Drac Bourgogne-Franche-  
Comté • Région Bourgogne-Franche-  
Comté • Département du Doubs  
• Ville de Besançon.

Photo : © Yves Petit

## LANDS, HABITER LE MONDE

Production : Théâtre de l'Entrouvert

Coproduction : Théâtre La Passerelle

– Scène nationale de Gap et des Alpes

du Sud (05) • Théâtre du Bois de

l'Aune, Aix-en-Provence (13) • Le Citron

Jaune – Centre national des Arts de

la Rue et de l'Espace Public, Port-

Saint-Louis-du-Rhône (13) • Le Centre

culturel Athena, Aury (56)

Soutiens : GMEM – Centre national

de Création musicale, Marseille (13)

• DRAC PACA • La Région Sud • Ville

d'Apt (84) • Agence nationale de

la cohésion des territoires (ANCT)

• SPEDIDAM

La compagnie du Théâtre de

l'Entrouvert est conventionnée

par la DRAC Provence-Alpes-Côte

d'Azur, la Région Sud et le Conseil

départemental de Vaucluse. Elle

reçoit pour ses créations le soutien

de la Ville d'Apt (84), la SPEDIDAM

et l'ADAMI. Elle est soutenue pour

sa diffusion par l'ONDA et pour ses

tournées à l'international par l'Institut

Français

Photo : © Vincent Beaume

## DEVENIR

Coproduction : Le Tandem – Scène

nationale de Douai-Arras • Le Sablier

– Centre national de la marionnette,

Iffs – Dives-sur-Mer • Espace Jéliote

– Centre national de la marionnette,

Oloron-Sainte-Marie • Centre

dramatique national de l'océan

Indien, Saint-Denis-de-la-Réunion

• FACM, dispositif du PIVO – Scène

conventionnée art en territoire

• Centre culturel André Malraux

– Scène nationale de Vandœuvre-

lès-Nancy • Le Carreau – Scène

nationale de Forbach et de l'Est

Mosellan • Théâtre de Laval – Centre

national de marionnette • L'Odyssee

– Scène conventionnée de Périgueux

• L'Arsenal – cite musicale de Metz

Résidences : Espace Jéliote – Centre

national de la marionnette, Oloron-

Sainte-Marie • Théâtre de Laval

– centre national de la marionnette

• Le Tandem – Scène nationale

de Douai-Arras

Soutiens : Service culturel ville

de Metz • Conseil départemental

de Meurthe-et-Moselle • Direction

des services départementaux

de l'éducation nationale de Meurthe-

et-Moselle

Photo : © La Bande Passante

## HAÏKUS NUMÉRIQUES

Production : Cie Petite Nature

Coproduction : Abbaye de Noirlac

– Centre culturel de rencontre

• L'Hectare – scène conventionnée

de Vendôme • L'Astrolabe – SMAC

d'Orléans • L'Échalière de Saint-

Agil • Le Lieu Multiple – Poitiers

• Les Mécanos de la Générale

Soutiens : DRAC Centre Val de Loire

• Région Centre Val de Loire • Conseil

départemental d'Eure-et-Loire • Scène

nationale d'Orléans • Emmetrop

– Bourges • L'Échalière de Saint-Agil

• Saint-Ex, culture numérique – Reims

• La Méandre – Chalon s/Saône • Ville

de St-Jean de Braye

Photo : © Ale & Sim

## UNRAVEL

Coproduction, accueil en résidence

et pré-achat : Festival mondial des

Théâtres de Marionnettes • Théâtre

Halle Roublot – Cie Espace Blanc

• Le L.E.M. • Le Sablier – Centre

national de la Marionnette • ACB

– Scène nationale de Bar-le-Duc

• CCOUAC • Espace Périphérique

• Scene55 • Théâtre Louis Jouvet,

Rethel • Théâtre Mon Désert – Ville de

Nancy • Collège les Avrils, Saint-Mihiel

en dispositif de Résidence de Création

partagée • Théâtre des Trois Soleils

Soutiens : DAAC – DRAC Grand Est

dans le cadre des Résidences de

Créations partagées • Région Grand

Est – Aide à l'Émergence • Conseil

Départemental de Meurthe et Moselle

• Ville de Nancy • FDVA • Avignon

Festival & Compagnies • SACEM

– Dispositif de soutien aux résidences

de spectacles musicaux Jeune public

• DRAC Grand Est • DAAC Grand Est

dans le cadre des Résidences de Créations partagées • Adami – Aide à la captation

**Autres soutiens :** Théâtre aux Mains Nues • Académie de Nancy-Metz • À Venir 2021 – Latitude Marionnette

**Photo :** © Laurent Nembrini

## PETITE GALERIE DU DÉCLIN

**Production :** Théâtre Halle Roublot

**Coproduction :** Festival MARTO

• Le Sablier – Pôle des Arts de la Marionnette en Normandie • Centre culturel Athéna à Auray • Théâtre Antoine Vitez – Scène d'Ivry • L'Hectare • Territoires vendômois • Le PIVO • Pôle itinérant en Val d'Oise • Théâtre à la Coque à Hennebont • Théâtre de Saint-Maur • Espace périphérique • La Villette

**Soutiens :** Ministère de la Culture – DRAC Ile-de France • Région Ile-de-France • Conseil départemental du Val-de-Marne • Ville de Fontenay-sous-Bois.

**Photo :** © Corentin Praud

## HEN

**Production :** Théâtre de Romette.

**Coproduction :** Le Bateau Feu

– Scène nationale Dunkerque

• La 2Deuche – Lempdes.

**Partenaires :** La Cour des

Trois Coquins – scène vivante de Clermont-Ferrand • Le Mouffetard – CNMa • Le Carreau du Temple à Paris • Accueil studio.

**Photo :** © Christophe Raynaud de Lage

## L'INVENTAIRE ANIMÉ

**Production :** Compagnie Claire Heggen – Théâtre du Mouvement

**Coproduction :** Festival mondial des Théâtres de Marionnettes de Charleville-Mézières

Cette conférence mouvementée a clôturé la recherche de Claire Heggen, dans le domaine des Arts de la marionnette/ Arts du mime et du geste.

« À la croisée du corps et de l'objet » a répondu à l'appel à projets pour la recherche en théâtre, cirque, marionnette, arts de la rue, mime,

conte et arts du geste de la Direction générale de la création artistique du Ministère de la Culture.

**Personnes qui ont accompagné le projet de recherche :**

Ariane Martinez, maîtresse de conférence à l'université de Lille en études théâtrales • Raphaele Fleury, cheffe de projet du portail des Arts de la marionnette • Stéphane Riou, chaire ICIMA, ingénieur de Recherche en linguistique

Soutiens et/ ou Résidences par Appel à projets Recherche en théâtre et arts associés de la DGCA/MC • Le TJP CDN Strasbourg-Grand Est • Le Studio Théâtre de Vitry • La Chaire ICIMA – Institut international de la marionnette

• Le Théâtre Victor Hugo, scène des arts du geste – ETP Vallée Sud Grand Paris (Bagneux) • L'Odyssee – Scène de Périgueux • La Briqueterie – CDCN du Val-de-Marne (Vitry-sur-Seine) La Nef – Manufacture d'utopies (Pantin).

**Photo :** © Angel Garcia / Christophe Loiseau

## LE BAL MARIONNETTIQUE

**Production :** CCDN de Normandie

Rouen – Les Anges au Plafond

**Coproduction :** Festival MARTO !

• Malakoff, Scène nationale

– Théâtre 71 • Ensemble 2e2m

• Le Tangram, Scène nationale

• Théâtre Jean Arp – Clamart

– Scène territoriale pour les Arts de la marionnette, le théâtre d'objet

et autres formes mêlées • L'Entracte

– Scène conventionnée de Sablé-sur-Sarthe • Centre culturel Jacques Duhamel – Vitry

**Soutiens :** Conseil régional d'Ile-de-

France • Ville de Malakoff • Théâtre

Eurydice – E.S.A.T – Sauvegarde des Yvelines

**Photo :** © Vincent Muteau

Soutenu par



En coproduction avec



Avec l'aide de



En partenariat avec





**LE MOUFFETARD**  
**CENTRE NATIONAL**  
**DE LA MARIONNETTE**

73 rue Mouffetard 75005 Paris

01 84 79 44 44 | [www.lemouffetard.com](http://www.lemouffetard.com)

     @lemouffetardTAM

**Paris • Pantin**

Argenteuil • Bagnolet • Bobigny • La Courneuve • Choisy-le Roi  
Cormeilles-en-Parisis • Eaubonne • Fontenay-sous-Bois  
Ivry-sur-Seine • L'Île-Saint-Denis • Montreuil • Noisy-le-Sec  
Pontault-Combault • Saint-Denis • Saint-Michel-sur-Orge • Stains